



Parada de autobús para ir a las dunas.

موقف باص.

Jira estudiantil alemana por tierras egipcias

Universidad de Mainz (Alemania).- Doctor Ala Al-Hamarneh

"¿Cuál es la finalidad de vuestro viaje?". Esta era la pregunta que hacían los egipcios a nuestro grupo allá adonde íbamos, en las minas de fosfatos de Abu Tartur, en el barrio informal de Manshiat Naser en El Cairo, en la estación balnearia de Elguna en la costa del Mar Rojo, en la aldea nubia cerca de Kom Ombo, en los pueblos que llevan nombres de ciudades y países árabes (como Sanaa, Palestina, etc.), en los oasis a lo largo del Wadi Al-Yadid o en Ismailía. Éramos 23 estudiantes del Departamento de Geografía de la Universidad de Mainz y 4 profesores, dirigidos por el Profesor Gunter Meyer, Director del Centro de Investigaciones sobre el Mundo Árabe, que hicimos un viaje de cuatro semanas, en febrero y marzo de 2005, por tierras egipcias. Viaje que es parte de un programa de estudios del Departamento de Geografía.

1) Una etapa preparatoria en la Universidad de Mainz, Alemania, durante la cual cada estudiante debía presentar un tema de investigación sobre Egipto, que incluía aspectos generales sobre historia, economía y política, además de estudios geográficos más específicos sobre la evolución de las ciudades y del campo, las fuentes del agua y el riego, los problemas medioambientales, las minorías y la emigración.

2) La jira propiamente hablando, dividida y organizada según los temas de investigación. Por ejemplo, el estudiante que había preparado un estudio sobre la

industrialización durante la etapa de Nasser hizo una estancia en Helwan y la estudiante que preparó su trabajo sobre turismo cultural realizó la suya en Luxor, etc. Los profesores explicaban aspectos particulares en los lugares escogidos, detallando determinados problemas, detallando las premisas y corrigiendo algunos datos recogidos por los estudiantes.

3) La tercera etapa consistió en añadir nuevos conocimientos, adquirir experiencias y realizar las oportunas correcciones por los estudiantes, permitiéndoles ampliar y profundizar sus investigaciones.

El Cairo ha sido el eje central del viaje, por

ser la capital política, económica y cultural de Egipto. El Gran El Cairo ofrece numerosas posibilidades de descubrir la evolución histórica y civilizacional del país, y conocer sus desafíos y realizaciones. Las pirámides de Giza y de Menfis, la vieja ciudad medieval de El Cairo, Heliópolis, Garden City, Al-Maadi y Helwan, son lugares donde se descubren periodos históricos y realidades socio-económicas diversas de Egipto, tanto de su periodo antiguo como del moderno. En los barrios marginales de Manshiat Naser y Al-Maqabir (Los Cementerios) se ven los problemas de la pobreza y el tipo de evolución urbana. ➤



Té y falafel en una calle de el-Gamalia.

شاي وفلافل في الجمالية



El barco Sudan, en el que se filmó la película "Muerte en el Nilo".

الباخرة سسودان" التي صورت عليها قصة أغاثا كريستي "وفاة عند النيل".



En el barrio Manshiat Naser.

في منشية ناصر



En la mezquita Ben Tolon. en el Cairo.

في مسجد ابن طولون

Tanto los estudiantes como los habitantes de estos barrios mostraban su extrañeza ante esta visita. Por una parte, la gran mayoría de los estudiantes no se había encontrado nunca, antes de este momento, en zonas abarrotadas de gente y miserables, carentes de las infraestructuras técnicas básicas, en las que saltaba a la vista la pobreza. Y por otra parte, los habitantes de estos barrios no estaban acostumbrados a ser visitados por turistas. Su reacción se tradujo en una mezcla de hospitalidad tradicional, extrañeza y desconfianza. La hospitalidad fue un elemento predominante en cuanto sabía la gente que en el grupo había estudiantes que querían conocer el Egipto "profundo", y no sólo visitar los parajes turísticos. Sentimientos entremezclados se

apoderaban tanto de los estudiantes como de los habitantes cada vez que el autobús se paraba en algún lugar no turístico: en la Ciudad del 10 de Ramadán, en las calles profundas del barrio Al-Gamalia, en Wadib-Netrun, en la zona de tránsito de las mercancías alimenticias, en la fábrica textil BTM, etc.

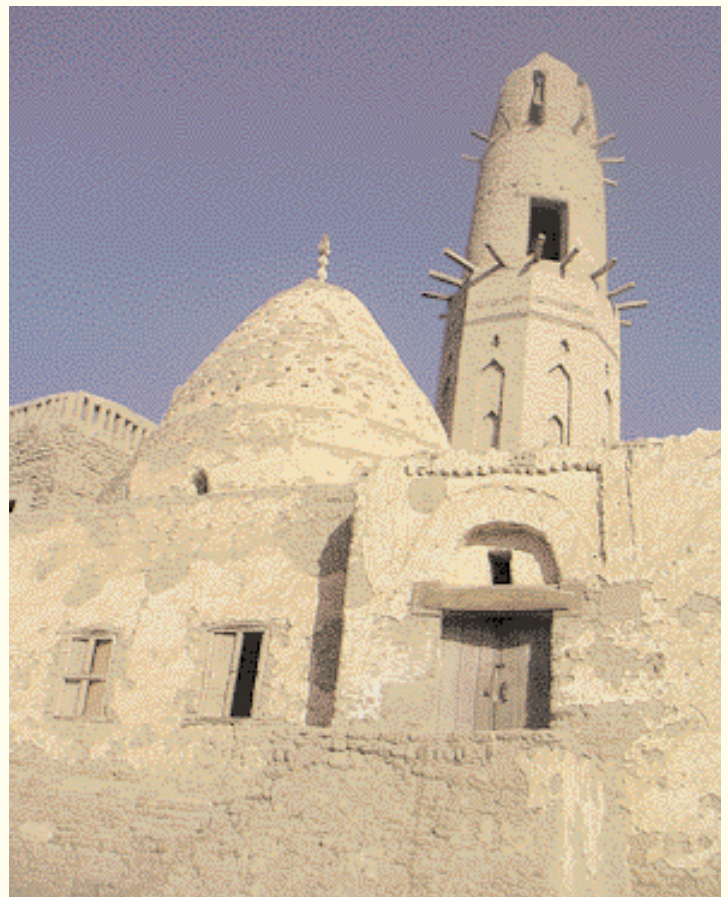
«Es la primera vez que veo esta parte de El Cairo», repetía permanentemente el representante de la agencia turística egipcia durante la jira. Era la primera vez que visitaba el oasis de Kharga, Farfara y Dakhla. Y al salir de El Cairo y del Nuevo Valle (Al-Wadi Al-Yadid), el grupo ardía en deseos de descubrir en desierto. Al alejarnos unas cuantas millas de El Cairo, el paisaje natural cambió totalmente. Ya no había edificaciones, ni color verde, ni agua,

tan sólo un desierto rocoso de extensiones ilimitadas. Había cosas extraordinarias que disminuían la monotonía de esta larga carretera. En particular, el paisaje de la arena blanca y las dunas es extraordinario. También los oasis son de una gran importancia gracias a las palmeras, al agua y a la arquitectura tradicional de las casas. La antigua ciudad de Al-Qasr, en Farfara, de la que se han restaurado algunos edificios, es una joya de la arquitectura islámica, con su mezquita (restaurada), su biblioteca-escuela, sus calles asfaltadas y diversos otros edificios. El proyecto del Valle del Nilo fue iniciativa del antiguo presidente Jamal Abdel Nasser y fue ampliado durante la revolución verde de Sadat. Este proyecto tiene como fin aumentar la superficie de las tierras agrícolas en el desierto utilizando ➤



“Marina”

المارينا في الغونة



Mezquita en la vieja ciudad de Al-Qasr.

مسجد مدينة القصر القديمة في فرفارة



Fabrica textil.

معمل النسيج



El desierto blanco.

الصحراء البيضاء

las aguas freáticas para el riego y permitir la instalación de colonias y ciudades en las nuevas tierras, para incentivar el éxodo desde el Delta del Nilo, completamente saturado por sus habitantes. Por su parte, el reciente proyecto Toshka tiene como objetivo redistribuir el agua del Nilo mediante una red de canales que se adentran en el desierto a partir del Lago Nasser, en la Gran Presa.

Nuestra visita a la Gran Presa, a los templos, a los cementerios en Luxor y Asuán

representó momentos privilegiados de la jira. Nombres y lugares mágicos y extraños como Al-Karnak, Filae, Thebes, Hatsepsut, Tut-Ankh-Amón, Ramsés, Isis, Iris, Osiris, Mut, Idfu, Cataract, Agha Khan, "Muerte en el Nilo", el Palacio de Invierno y otros hicieron de nuestros cuatro días una estancia de leyenda y extremadamente enriquecedora. De nuevo encontramos juntos el antiguo Egipto y el moderno, de pie a cientos de millas de El Cairo: por una parte los problemas del agua, las suntuosas

residencias palaciegas, los lujosos hoteles, los barcos y los nubios, y por otra los antiguos cementerios y templos que inspiran temor.

El Mar Rojo y el Sinaí fueron la tercera etapa de nuestra jira. Las discusiones sobre temas relativos al turismo mundial y al desarrollo turístico dominaron nuestras estancias en Hurgada, Elgouna, Ain Sukhna, Sharm-El Cheikh y Taba. A la vista de un lujoso hotel en Hurgada, dijo un estudiante: «Es como si estuviéramos en otro mundo». En la ➤

moderna estación balnearia de Elgouna, otro estudiante exclamó: «Esto no es Egipto». Y el hecho es que la diferencia es enorme y sorprendente entre lo moderno y rico de la estación sobre la costa del Mar Rojo, por una parte, y por otra parte las ciudades y aldeas a lo largo del valle del Nilo, e incluso en El Cairo. Los Beduinos del Sinaí, que intentan adaptarse al aumento de la industria turística y a los problemas del modernismo, ofrecen otra imagen totalmente diferente del turismo en Sainte Catherine, Dhahab y Nuwaiba. Lo "oriental" y "beduino" y los campings turísticos baratos aún dominan en la costa entre Sharm-el-Cheikh y Taba, pero la tendencia es al aumento de las estaciones lujosas, como en los altos de Taba y los hoteles a la orilla del lago Dhahab. En un encuentro con el grupo de estudiantes, el alcalde de Dhahab nos ha

confirmado los planes de desarrollo del sector turístico. En una corta visita a Taba, para ver los daños producidos en el hotel Hilton, mis acompañantes y yo mismo tuvimos una agradable sorpresa: la reconstrucción del hotel está casi terminada y la Aldea Turística Nelson ya ha abierto sus puertas de nuevo. Si esto es un signo del futuro del turismo en Egipto, es desde luego de muy buen augurio.

El turismo educativo es una forma especial de turismo cultural. Su objetivo es conocer la gente, la cultura y la naturaleza. Los estudiantes conforman una capa importante en los países que exportan turistas, en particular en Europa. Los grupos de estudiantes, con presupuestos limitados, se preocupan principalmente por cuestiones culturales, son conscientes de los problemas

medioambientales, pacifistas y visitantes que repetirán sus viajes en el futuro. Son también visitantes de una gran sensibilidad. Por lo que las experiencias negativas pueden interferir en los aspectos positivos. Por ejemplo, la venta de billetes a grupos de estudiantes, por parte de algunas agencias de turismo, para entrar a ver a los derviches danzantes es algo inaceptable, sobre todo cuando se ha escrito a la entrada, de manera visible y en inglés, "entrada gratuita". Algunas agencias piden entre 15 y 30 dólares USA por persona, y después no mueven un dedo por esa persona, limitándose a llevarla al lugar en autobús, lo que hace de esos billetes los más caros del mundo. Pedimos que se ponga fin a estas prácticas de manera oficial, por el bien de Egipto, su pueblo y su magnífica cultura. ■

معبد جزيرة فيلة

Templo en la isla Filae.

